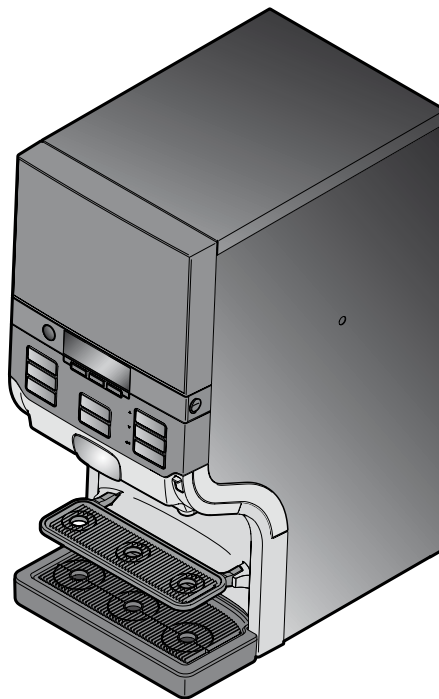


Cafitesse

Quantum 300



Használati utasítás

Copyright 2016 © JACOBS DOUWE EGBERTS, Hollandia

Az angol változat a használati utasítás eredeti változata.
A többi nyelv az eredeti használati utasítás fordítása.

Gyártó:
N&W Global Vending SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG), Olaszország

TARTALOMJEGYZÉK

1 Bevezető.....	4	5 A készülék megtisztítása	21
A készülék ismertetése.....	4	Tisztítási folyamatok	21
A használati utasítás	4	Tisztítás és öblítés	21
2 Biztonsági útmutatások.....	5	Öblítés	23
Általános tudnivalók	5	A külső készülékrészek	
Szerelés	6	naponkénti kézi tisztítása	24
Szállítás, tárolás és üzemelés	7	6 A készülék programozása	25
Útmutatások az élelmiszerek		Az üzemeltetői mód elindítása	25
biztonságosságára (HACCP)	8	Menüvezetés	26
3 A készülék szerkezeti részei.....	11	Számlálóállások /	
A készülék elülső oldala:	11	visszaállítható számlálóállások ...	27
A készülék hátoldala:.....	11	Visszaállítható számlálóállások	
Szimbólumok a kijelzőn:	12	nullára való állítása.....	29
4 A készülék kezelése	13	Adagnagyságok változtatása	30
A csészék és kannák megfelelő		Az ital erősségének változtatása	31
helyzetének beállítása.....	13	Dátum és óraidő beállítása.....	32
Italkiadás	13	A tisztítási napok beállítása	33
Adagolt vagy folyamatos		ECO beállítások	35
italkiadás	14	A telefonszámok beállítása.....	37
Italkiadás előválasztással	15	7 Display üzenetek és	
A termékcsoomagok berakása		hibajavítás	39
és kicserélése.....	17	8 Műszaki specifikációk.....	42
Kapcsolja be a készüléket.....	19	9 Opciók	44
Kapcsolja ki a készüléket	19	Software opciók	44
A készülék lezárása/		Hardware tartozékok	44
lezárásának kioldása	20	10 Tárgymutató.....	46
		Tisztítási folyamatok	47

1 BEVEZETŐ

A készülék ismertetése

A Cafitesse Quantum 300 készülék kizárólag kávé, tea és forróvíz kiadására szolgál, ipari használatra.

A készülék különleges egyutas termékcsoomagokkal működik. Ezekben a szabadalmaztatott „Bag-in-Box” (BIB) termékcsoomagokban kiváló minőségű, folyékony italkoncentrátumok vannak a kávékiadáshoz. A készülék két termékcsoomagot fogadhat be.

Az italkiadáshoz különböző nagyságú csészéket és kannákat lehet használni.

A saját Cafitesse-System kereskedőjétől kérheti a következő opciók felszerelését (lásd: „Opciók”):

- fizetőrendszer az italok eladásához
- hosszabbító lábbal, ha a kiadás nagyobb kannákba vagy szivattyús szigetelt kannákba történik
- hidegvíz szeleppel, hidegvíz kiadásához egy kifolyón keresztül
- hidegvíz szeleppel, hűtött italok és hidegvíz szeleppel a hűtött italok és hidegvíz kiadásához három kifolyón keresztül.
- ajtózárral, hogy megakadályozzák az illetéktelen hozzáférést a készülékhez

- vízlevezető talppal, hogy a folyadékokat a csepegtető csészéből közvetlenül levezesse a lefolyóba vagy egy felfogótartályba
- 'High Flow'-opcióval a különösen gyors italkiadáshoz
- 'Low Flow'-opcióval a lassú italkiadáshoz
- USB engedélyező kulccsal az ital időszakos kiadásához, amikor a készülék le van zárva.

Szíveskedjenek figyelembe venni azt, hogy a fent megadott opciók nem állnak rendelkezésre minden országban.

A használati utasítás

Ez a használati utasítás ismerteti a készülék fő alkalmazási területeit és működését. A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el ezt a használati utasítást, hogy biztosan megértse a készülék működését és a biztonsági útmutatásokat.

Ebben a használati utasításban a következő szimbólumok találhatók, amelyeket figyelembe kell vennie.



Útmutatás:

Kiegészítő információk, amelyek a készülék üzemeltetése alatt sokat segíthetnek.



Vigyázat:

Ezekre az információkra különösen figyelni kell az élelmiszerek biztonságának garantálása valamint a személyi sérülések és a készülék károsodásának megakadályozása érdekében.



Figyelmeztetés:

Olyan veszélyek, amelyek a személyek súlyos sérülését, halálát ill. a készülék súlyos károsodását okozhatják.



Veszély:

OLYAN VESZÉLYEK, AMELYEK A SZEMÉLYEK SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT VAGY HALÁLÁT OKOZHATJÁK.

2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Általános tudnivalók

A készülék kezelése, megtisztítása vagy mozgatása előtt figyelmesen olvassa el ennek a használati utasításnak az útmutatásait. Ügyeljen arra, hogy Ön és a készüléket kezelő, tisztító vagy mozgató többi személy ismerje a készülék biztonsági és egészségügyi szempontjait és ezeket megfelelően kezelje.

Ennek a használati utasításnak az útmutatásai szerint a készüléket csak italok kiadásához szabad használni. A gyártó nem vállal felelősséget a károkra vagy sérülésekre, ha a készüléket szakszerűtlenül használja vagy nem tartja be azokat az eljárásokat, amelyeket ebben a használati utasításban leírtak.

- A készülék szerelését, karbantartását, javítását és programozását csak erre engedélyezett és megfelelően képzett szerviztechnikus végezheti, akinek a nevét az Ön Cafitesse-System kereskedője Önnek megadja.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon a készülék üzemeltetéséhez.

- A készülék üzemeltetését, megtöltését és megtisztítását csak erre felhatalmazott és kiképzett személyzettel szabad elvégeztetni.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy a szabadban állítsák fel.
- A készüléket ott kell felállítani, ahol azt a képesített személyzet felügyelheti.



Figyelmeztetés:

A készülék forró folyadékokat ad ki!

Nehogy leforrassa magát! Az ital kiadásánál és az öblítő program alatt tartsa távol a készüléktől a kezét és más testrészét.



Figyelmeztetés:

A forró italokkal töltött csészéket, kannákat vagy tartályokat soha ne tegye rá a készülékre.

Ha ezek leesnek, fennáll a leforrzás veszélye.



Figyelmeztetés:

Hagyjon elegendő helyet a készülék körül, hogy könnyen ki tudjon térni, amikor forró folyadék fröccsen ki.



Figyelmeztetés:

Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességű, tapasztalattal és/ vagy tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) használják. Kivéve, ha ezeket egy biztonságukért felelős személy felügyeli vagy tőle útmutatásokat kapnak a készülék helyes használatára. A gyerekeket felügyelni kell, hogy semmiképp ne játszanak a készülékkel.



Figyelmeztetés:

A készüléket legalább 60 cm magas asztalra vagy pultra szerelje, nehogy megnyomhassák a gyerekek az egyik italgombot.



Vigyázat:

A készülék cseppfogótálját rendszeresen ürítse, hogy elkerülje a leforrázást és a padló vizessé válását kerülését (csúszásveszély), amikor a (forró) folyadék túlfolyik a cseppfogótálon.

I 2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Szerelés

A készülék szerelését, karbantartását, javítását és programozását csak erre engedélyezett és megfelelően képzett szerviztechnikus végezheti, akinek a nevét az Ön Cafitesse-System kereskedője Önnek megadja.

A készüléket arra tervezték, hogy zárt területeken, stabil felületre, így asztalra vagy pultra állítsák fel.

- A készülék felállításánál ügyeljen arra, hogy a faltól kb. 5 cm távolság maradjon.
- A készüléket védje a fagytól, esőtől és közvetlen napfénytől.
- A készüléket védje a folyó víztől, ráfröccsenéstől, ködpermettől vagy gőztől, a hőtől és a sok portól.



Figyelmeztetés:

A készüléket nem szabad vízsugárral tisztítani és olyan felületre felállítani, melynek környezetében vízsugarat (pl. tisztításhoz) használnak.

- A készülék körül hagyjon elegendő helyet a szellőztetéshez.
- A készülék elülső és hátsó oldala maradjon hozzáférhető a tisztításhoz és karbantartáshoz.

- A készüléket a helyi előírások szerint csatlakoztassa az ivóvízvezetékre.



Vigyázat:

A vízellátásra csatlakozáshoz csak EN 61770 szerinti tömlőkészleteket szabad használni.



Vigyázat:

Ha a készüléket a hideg italok kiadásához használja, előtte vizsgálja meg az ivóvíz minőségét a helyi előírások szerint, hogy biztosan olyan hideg italokat kapjon, amelyek egészségügyi szempontból nem aggályosak.

- A készüléket a helyi előírások szerint csatlakoztassa egy biztosított áramkörre.

Ha a készüléket egy fali dugaszolóaljzatra csatlakoztatja, vegye figyelembe a következőket:

- Használjon földelt biztonsági csatlakozóhüvelyt a helyi előírások szerint.
- Gondoskodjon arról, hogy az áramkört hibaáram védőkapcsolóval biztosítsák.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó a szerelés után is hozzáférhető maradjon.



Figyelmeztetés:

Soha ne érjen hozzá az áramforráshoz vagy a csatlakozódugóhoz, ha vizes a keze, az áramkábel vagy a dugaszolóaljzat.

Ha a készüléket egy állandó kábellel összekötött áramforráshoz csatlakoztatja (hálózati csatlakozódugó nélkül), akkor győződjön meg arról, hogy az áramkört felszerelték egy olyan védőkapcsolóval, amelynél az érintkező nyitása legalább 3 mm és minden pólus ellenőrzés alatt áll.

Szállítás, tárolás és üzemelés

A készüléket mindig az eredeti csomagolásában tárolja és szállítsa.

A készülék tárolása vagy szállítása előtt:

- A termékcsomagokat tegye a hűtőszekrénybe.
- Tisztítsa meg a készüléket.
- Lépjen kapcsolatba a Cafitesse-System kereskedőjével, hogy egy erre engedélyezett és kiképzett szerviztechnikus leengedje a vizet a kazánból és a készüléket megvédje a fagykár ellen.



Figyelmeztetés:

Üzemelés, tárolás és szállítás közben a készüléket nem szabad fagynak kitenni.

Ha a tárolás vagy szállítás után fagykárra gyanakszik, lépjen kapcsolatba a Cafitesse-System kereskedőjével, hogy vizsgálja meg a készüléket és végezzen működésvizsgálatot.

A készülék karbantartása

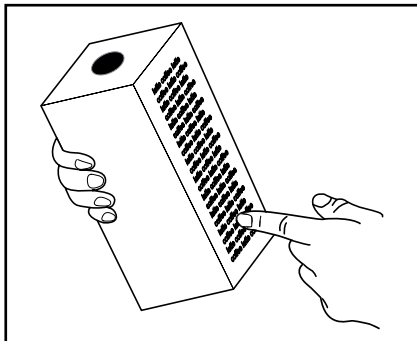
A készülék karbantartását, javítását és programozását csak erre engedélyezett és megfelelően képzett szerviztechnikus végezheti, akinek a nevét az Ön Cafitesse-System kereskedője Önnek megadja.



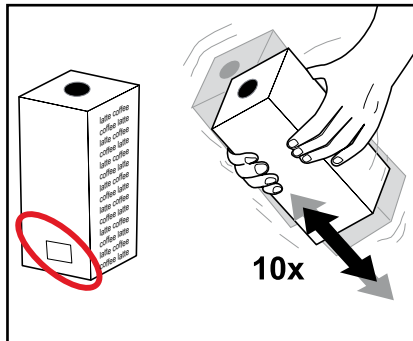
Figyelmeztetés:

Ha a készülék hálózati kábele megsérül, kapcsolja ki a készüléket és lépjen kapcsolatba Cafitesse-System kereskedőjével a hálózati kábel kicseréltetése érdekében.

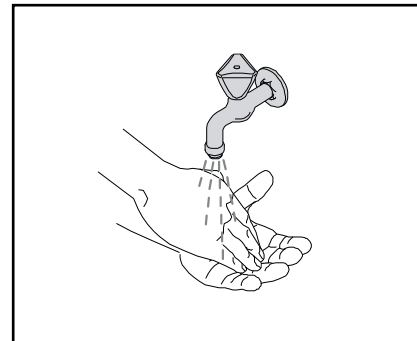
I 2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK



Kép 1



Kép 2



Kép 3

Útmutatások az élelmiszerek biztonságosságára (HACCP)

Mint a készülék üzemeltetője felel annak biztonságos és higiénikus üzemeltetéséért. Ezért vegye figyelembe a következő útmutatásokat, hogy megfeleljen az élelmiszerek biztonságossága szabványoknak.

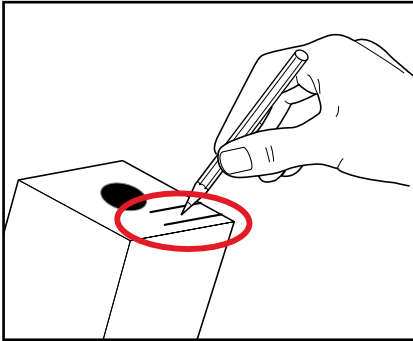
A termékcsomagok tárolása

- A termékcsomagokat a csomagoláson látható leírás szerint tárolja (kép 1).
- Vegye figyelembe a csomagra nyomtatott eltarthatósági dátumot (kép 2).

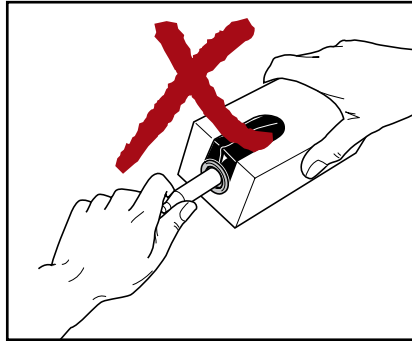
- A termékcsomagokat a „first in - first out” elv szerint használja fel (az elsőnek betárolt termékcsomagokat elsőnek használja fel).
- Már ne használjon fel olyan termékcsomagokat, melyek eltarthatósági dátuma lejárt.

A termékcsomagok kezelése

1. Mossa meg a kezét, mielőtt megfogja a termékcsomagot (kép 3).
2. A termékcsomagot legalább 10-szer rázza meg, mielőtt beteszi a készülékbe (kép 2).
3. Olvassa el a csomagolás hátoldalán látható útmutatásokat.
4. Ellenőrizze a termékcsomagot sérülés szempontjából. Ne használjon fel sérült termékcsomagokat.



Kép 4



Kép 5

5. Olvassa el a termékcsomag címkéjén lévő eltarthatósági dátumot. Már ne használjon fel olyan termékcsomagot, melyek eltarthatósági dátuma lejárt.
6. Tartsa be a termékcsomagon lévő útmutatásokat. A termékcsomagra írja rá legalább a lejárati dátumát (kép 4).

**Útmutatás:**

A kinyitott termékcsomagoknál vigyázzon arra, hogy ne csepegjen folyadék a ruhára, a padlóra vagy más hozzávalóra.

**Vigyázat:**

Ne érjen hozzá az adagoló elejéhez a kezével vagy a tisztító kendővel. Ha az adagolót meg kell tisztítani, akkor csak tiszta vízzel öblítse le (kép 5).

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (például az üzemszünetek alatt), kövesse azokat az útmutatásokat, amelyek a „Készülék be- vagy kikapcsolása” fejezetben találhatók.

I 2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

A készülék megtisztítása

A készüléket rendszeresen tisztítsa:

1. Tisztítsa meg a készülék környezetét.
2. Mossa meg a kezét, mielőtt megfogja a készüléket vagy a termékcsomagokat.
3. Tisztítsa meg a készüléket a használati utasítás útmutatásai szerint. (lásd a „Készülék megtisztítása” fejezetet).
4. Tisztítás közben ellenőrizze a készülékben a termékcsomagok eltarthatóságát és felhasználási adatait. Ha az egyik ilyen adat lejárt, cserélje ki a termékcsomagot.
5. Tervezze meg a tisztító műveleteket és erről vezessen füzetet.



Vigyázat:

Olyan tisztítószeret használjon, amelyeket az élelmiszer ipar és az Ön Cafitesse-System kereskedője ajánl. A tisztítószeres biztonságos kezelése, adagolása és használata érdekében kövesse a tisztítószer címkéjén látható útmutatásokat.



Veszély:

A KÉSZÜLÉKEKRE NE PERMETEZZEN VAGY FRÖCCSENTESEN VIZET. A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON VÍZSUGARAT. A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON VÍZSUGARAT.



Veszély:

A KÉSZÜLÉKET SOHA NE BILLENTSE MEG AZÉRT, HOGY MÖGÖTTE VAGY ALATTA TISZTÍTSON. NEHOGY LEFORRÁZZA MAGÁT! A KAZÁNBAN NAGYON FORRÓ VÍZ VAN, AMI KIFOLYHAT, HA A KÉSZÜLÉKET MEGBILLENTI VAGY MOZGATJA.

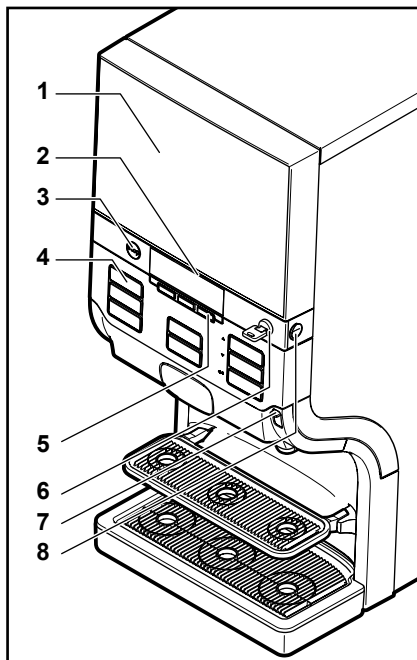
Kioktatás

Oktassa ki az új személyzetet az élelmiszerek biztonságossága (HACCP) útmutatásaira.

- Tájékoztassa az új személyzetet az időtervekről és a tisztítási és folyamatokról.
- Gondoskodjon arról, hogy az új személyzet a készülék használata előtt elolvassa a használati utasítást.
A használati utasítást tartsa a készülék közelében.

Ha további kérdése van, lépjen kapcsolatba a Cafitesse-System kereskedőjével.

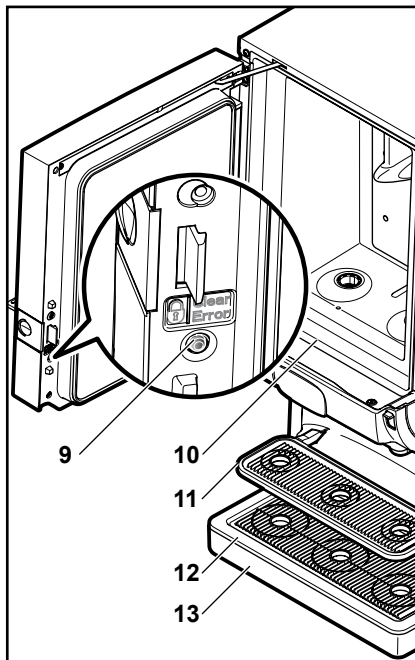
3 A KÉSZÜLÉK SZERKEZETI RÉSZEI



Kép 6

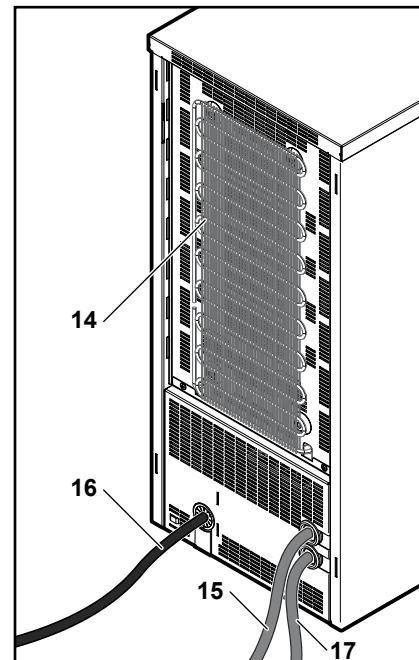
A készülék előlő oldala:

- 1 - Készülék ajtó
- 2 - Szimbólumjel
- 3 - STOP-gomb
- 4 - Italgomb
- 5 - Előválasztó gomb
- 6 - Ajtózár kulccsal (opció)



Kép 7

- 7 - Csatlakozás az USB-kulcshoz
- 8 - Nyomógomb az ajtó reteszelésének kioldásához
- 9 - **ZÁR/Clear-Error-kapcsoló**
- 10- Hűtőrekesz
- 11- Csészetartó
- 12- Csepegtető rács
- 13- Csepegtető csésze

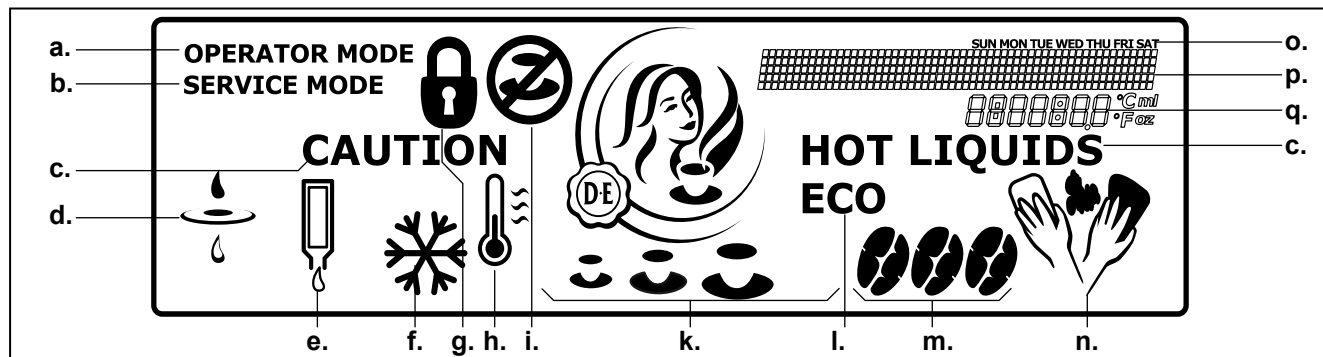


Kép 8

A készülék hátoldala:

- 14- Kondenzátor rács
- 15- Vízhozzáfolyó tömlő
- 16- Hálózati kábel
- 17- Vízhozzáfolyó tömlő a hideg italhoz/hidegvízhez (opció)

I 3 A KÉSZÜLÉK SZERKEZETI RÉSZEI

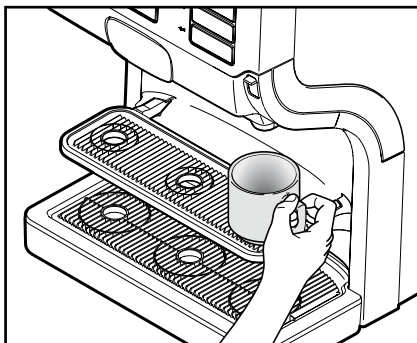


Kép 9

Szimbólumok a kijelzőn:

- a. Az USB-meghajtó stick beállítása
OPERATOR MODE és a meghajtó mód aktív
- b. A szervíz módnál a **SERVICE MODE** aktív.
- c. **CAUTION HOT LIQUIDS**
- a készülék forró italokat vagy forróvizet ad ki vagy a készüléket átöblítik
- d. **FILTER**
cserélje ki a vízsűrűt
- e. **TERMÉKCSOMAG**
balra és/vagy jobbra tegyen be egy egész termékcsomagot.
- f. **HIDEG-előválasztás (opció)**
egy italt hideg italként adjon ki
- g. **ZÁR** a készülék le van zárva és nincs italkiadás
- h. **HŐMÉRSÉKLET**
A kazánban túl alacsony a víz hőmérséklete és a készülék felfűt
- i. **KIADÁS LEÁLLÍTVA**
a készülék nem tudja kiadni a választott italt
- k. **MENNYISÉG** előválasztás
kevés, közepes vagy nagy italmennyiséget adjon ki
- l. **ECO**
az energiatakarékos üzemmód aktív
- m. **ITAL ERŐSSÉGE** előválasztás
gyenge, közepes vagy erős italt adjon ki
- n. **TISZTÍTÁS**
A készüléket ki kell tisztítani
- o. **A HÉT NAPJAI ('SUN' - 'SAT')**
- p. **ÜZENETEK**
sor üzeneteket mutat, hogy átvezessen a programlépéseken vagy a hibák előfordulása esetén
- q. **INFO**-mező
hűtőrekesz hőmérséklet, óraidő, stb. kijelzése

4 A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE



Kép 10

A csészék és kannák megfelelő helyzetének beállítása

A készülék készítményeinek két kifolyója van:

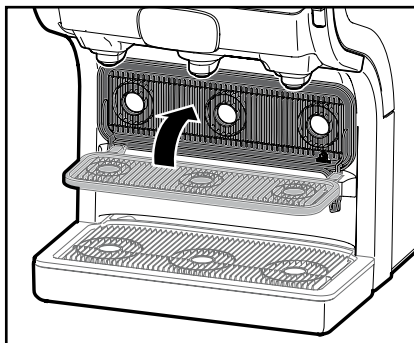
- Balra: Kávéhoz vagy teához.
- Középen: Forróvízhez.
- Jobbra: Kávéhoz vagy teához.



Vigyázat:

A csészéjét vagy kannáját a választott kiadógomb alatti kifolyó alá tegye.

- A csészéjét tegye a csészetartóra (kép 10).
- Hajtsa fel a csészetartót, hogy helyet készítsen a kannája számára (kép 11).



Kép 11

- A kannáját tegye a cseppfogótárra (kép 12).

A nagy kannánál különleges készüléklábra lehet szükség.

Italkiadás

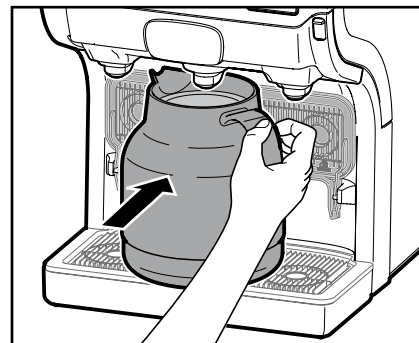


Figyelmeztetés:

A készülék forró folyadékokat ad ki!

Nehogy leforrassa magát! Az italok kiadása alatt tartsa távol a készüléktől a kezét és más testrészét.

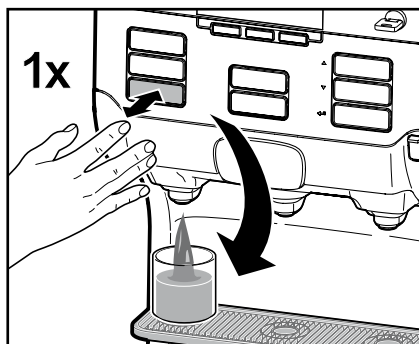
A gyerekeket soha ne engedje felügyelet nélkül a készülék közelébe.



Kép 12

Ital kiadása:

1. A csészét tegye a csészetartóra (kép 10).
2. Nyomjon meg egy készülékgombot a választása szerint. Az italt a megfelelő kifolyón át kiadja.
3. Nyomja meg a STOP gombot, ha szeretné megállítani az italkiadást.



Kép 13

Adagolt vagy folyamatos italkiadás

A szerelésnél a szerviztechnikus az alábbiakban felsorolt egyik kiadási opcióval való üzemeltetésre állította be a készüléket.

• Adagolt kiadás:

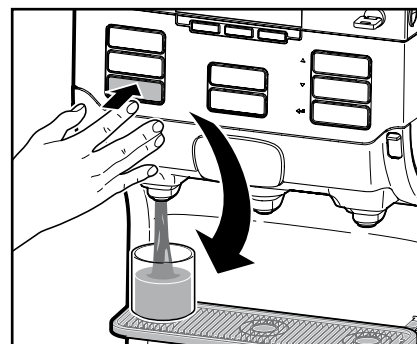
Az italgombot csak egyszer kell megnyomni (kép 13).

Egy adag kiadása után a készülék automatikusan megáll. A mindenkori adagnagyságot a szerviztechnikus programozhatja.



Vigyázat:

Nyomja meg a STOP gombot, ha a használatos csésze vagy kanna túl kicsi a kiadott italadaghoz és ezért a kifolyó forró italok miatt fennáll a leforrázás veszélye.



Kép 14

• Folyamatos kiadás:

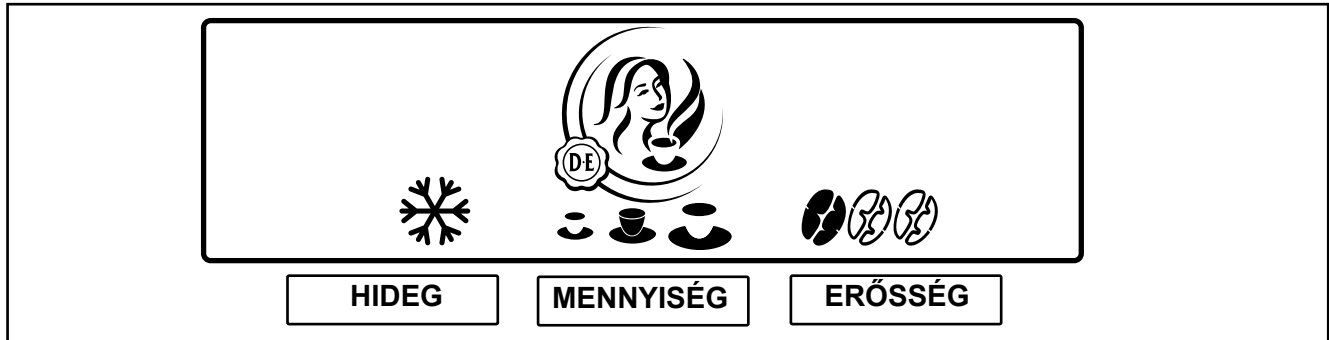
A kiadógombot addig kell nyomni, amíg a csésze vagy kanna meg nem telk (kép 14).

A készülék leáll, ha a kiadógombot elengedi.



Útmutatás:

Olyan önkiszolgáló helyeken, ahol a vevők esetleg nem ismerik a készülék működését, ajánlatos előre megadott nagyságú csészékbe adagolni a kiadást.



Kép 15

Italkiadás előválasztással

Az Ön készülékén előválasztási lehetőségek vannak. A szerelésnél a szerviztechnikus esetleg aktiválta ezeket az előválasztási lehetőségeket. Az előválasztó gombok kiválasztásánál a kijelző az alábbi előválasztási lehetőségeket mutatja (kép 15):

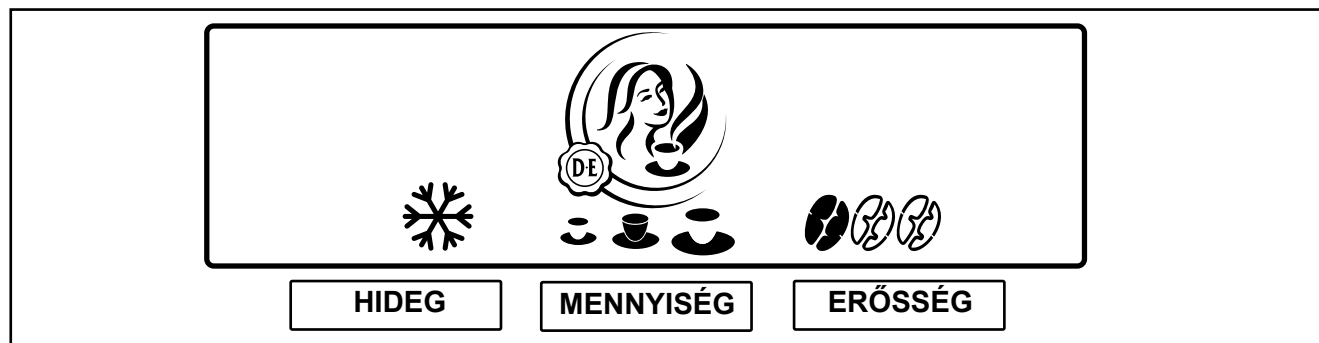
- „**HIDEG**“ előválasztása (opció)
- „**MENNYISÉG**“ előválasztása (kevés - közepes - nagy)
- „**ITAL ERŐSSÉGE**“ előválasztása (gyenge - normál – erős)

„HIDEG“ előválasztása (opció)

1. A csészét tegye a csészetartóra.
2. Nyomja meg a „KALT” (HIDEG) előválasztó gombot, hogy aktiválja ezt az előválasztást. Kijelzi a hideg szimbólumát (kép 15).
3. Nyomjon meg egy kiadógombot. Kiadja a hideg italt.
4. Nyomja meg a „STOP” gombot, hogy újra inaktíválja az előválasztást.

„MENNYISÉG“ előválasztása

1. A csészét tegye a csészetartóra.
2. Nyomja meg a „MENNYISÉG” előválasztó gombot, hogy aktiválja ezt az előválasztást. Három csészeszimbólumot (kevés - közepes - nagy) jelez ki (kép 15).
3. Annyiszor nyomja meg az előválasztás gombját, amíg a kívánt adagnagyságot feketén nem mutatja. A kiválasztás ciklikusan történik.
4. Nyomjon meg egy italgombot. Az italt a kiválasztott adagnagyságban adja ki.
5. Nyomja meg a „STOP” gombot, hogy újra inaktíválja az előválasztást.



Kép 16

„ITAL ERŐSSÉGE“ előválasztása

1. A csészét tegye a csészetartóra.
2. Nyomja meg a „ERŐSSÉG” előválasztó gombot, hogy aktiválja ezt az előválasztást. Három babszimbólum jelenik meg (kép 16).
3. Annyiszor nyomja meg az előválasztás gombját, amíg a kívánt italerősséget feketén nem mutatja. A kiválasztás ciklikusan történik.
(1 bab = gyenge, 2 bab = normál, 3 bab = erős).
4. Nyomjon meg egy italgombot. Az italt a kiválasztott erősségekben adja ki.
5. Nyomja meg a „STOP” gombot, hogy visszatérjen az előbeállításhoz.



Útmutatás:

Minden előválasztó gomb egymással kombinálható.



Figyelmeztetés:

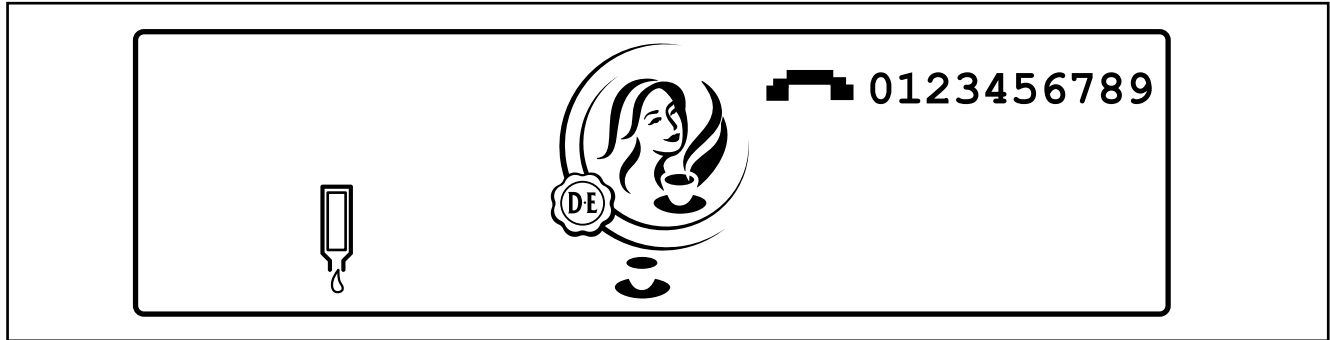
A készülék forró folyadékokat ad ki!

Nehogy leforrázza magát! A kezét és a többi testrészét tartsa távol a készüléktől.



Útmutatás:

Ha hozzáér egy előválasztó gombhoz, de nem nyom meg kiadógombot, akkor a készülék néhány másodperc után visszaáll a kiinduló állapotra.



Kép 17

A termékcsomagok berakása és kicserélése

Az üres termékcsomag felismerése

Ha kiválaszt egy italt és az ehhez szükséges termékcsomag üres, akkor nincs ital kiadás. Az üres termékcsomag szimbóluma megjelenik a kijelzőn (kép 17).

Ha a két termékcsomagból csak az egyik üres, a készülék tovább adhat ki italokat a másik termékcsomagból.

Két üres termékcsomagnál tovább lehetséges a forró- és hidegvíz kiadása.

Ha a «TELEFONSZÁM» üzemeltető menüben a «ÜZEMELTETŐ TEL. KIJELZÉSE» beállítást a «IGEN» állásba állították, akkor a kijelzőn mutatja a beadott telefonszámot (kép 17).

A következő szöveg megy az üzenetsorban:

NEM ÁLL RENDELKEZÉSRE
☎ 123456789

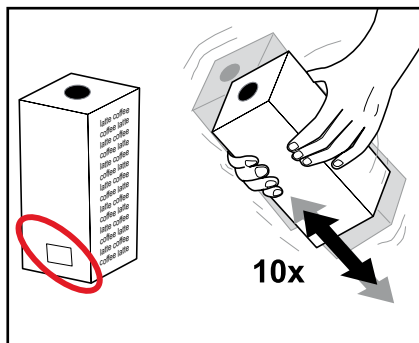
Szükség esetén hívja fel az üzemeltetőt.



Útmutatás:

Az üzemeltető menün keresztül saját maga beadhatja a telefonszámokat (lásd: „A készülék programozása”).

I 4 A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE



Kép 18

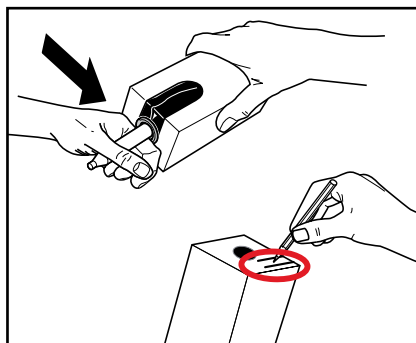
Egy üres termékcsomag pótlása



Vigyázat:

Az új termékcsomag behelyezése előtt kövesse az „Élelmiszerbiztonsági útmutatások (HACCP)” fejezet útmutatásait.

1. Mossa meg a kezét, mielőtt megfogja a termékcsomagot.
2. Ne vegyen ki fagyott termékcsomagot.



Kép 19



Vigyázat:

Olvassa el a termékcsomagon lévő útmutatásokat. Ne használjon fel sérült termékcsomagokat. Már ne használjon fel olyan termékcsomagot, melyek eltarthatósági dátuma lejárt (kép 18).

3. A termékcsomagot rázza meg legalább 10 x. (kép 18).
4. Vegye le a műanyag borítást és írja rá a termékcsomagra a felhasználás dátumát (kép 19).

Kép 20

5. Az adagoló kinyitásához kövesse a termékcsomagon lévő útmutatásokat (kép 19).
6. Nyissa ki a készülékajtót.
7. Tegye be a termékcsomagot (kép 20).
8. Csukja be a készülékajtót.
9. Adjon ki egy próbaitalt.

Kapcsolja be a készüléket



Vigyázat:

Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozzon a vízellátásra.

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Dugja be a hálózati csatlakozódugót.

A kazán fűtését és a hűtőrekesz hűtését üzembe helyezi. Az italkiadás addig le van zárva, amíg a kazánban a víz el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.

A kijelzőn egy villogó hőmérő és a „Kiadás lezárva” szimbólum látható:



Útmutatás:

A készülék típusától (lásd a „Műszaki specifikációk” részt) és a környezeti hőmérséklettől függően a kazán felfűtése 30-120 percig tarthat. A hűtőrekesz hűtése 24 óráig vagy ennél tovább tarthat.



Útmutatás:

Ha a készülék hosszabb ideig ki volt kapcsolva, újra be kell állítani a dátumot és időt, hogy a készüléket és a programozott tisztítási időszakokat aktiválja.

Ha a víz elérte az előre beállított hőmérsékletet, a kijelzőn megjelenik az alábbi képen látható animált szimbólum. A készülék most üzemkész.



Kapcsolja ki a készüléket

Szíveskedjék elvégezni a következő műveleteket, ha a készüléket hosszabb ideig nem szeretné használni, pl. üzemszünetek alatt:

1. Vegye ki a termékcsomagokat és olvassa el a ráírt lejárati dátumot.
- A termékcsomagot addig a hűtőszekrényben tárolja, amíg a készüléket újra be nem kapcsolja.
- Ha a lejárati dátum letelt, semmisítse meg a termékcsomagot.

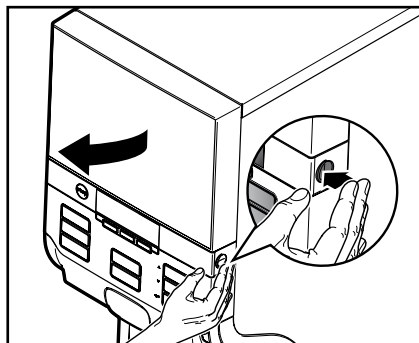


Figyelmeztetés:

A termékcsomagokat ne fagyassza be.

2. Tisztítsa meg és öblítse át a készüléket.
3. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a dugaszolóaljzatból.
4. Zárja el a vízcsapot.

I 4 A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

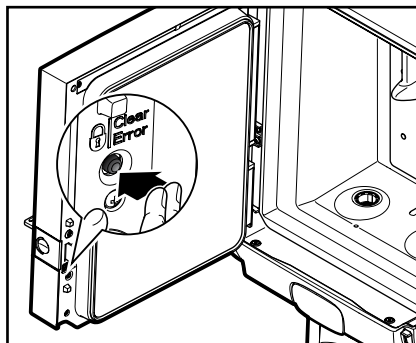


Kép 21

A készülék lezárása/ lezárásának kioldása

1. Nyissa ki a készülékajtót (kép 21).
2. Nyomja meg a **ZÁR**/Clear-Error kapcsolót az italkiadás lezárásához (kép 22).

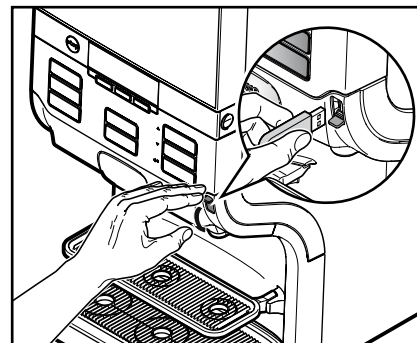
A kijelzőn megjelenik a ZÁR szimbólum (kiadás lezárása):



Kép 22

Az italkiadást kikapcsolja. A hűtőrekesz hűtése és a kazán fűtése továbbra is üzemen marad.

3. A készülék lezárásának kioldásához újra nyomja meg a **ZÁR**/Clear-Error kapcsolót, hogy újra engedélyezze az italkiadást (kép 22).



Kép 23

Italkiadás a lezárt üzemmódban (opció)

- AZ USB engedélyező kulcsot dugja be a készülék USB csatlakozásába, hogy lehetővé tegye az időszakos italkiadást (kép 23).

Ameddig az USB engedélyező kulcs benne van az USB csatlakozóban, lehet italokat kiadni. Amikor a kulcsot kiveszi, a lezárt üzemmód újra aktívvá válik és a kijelző mutatja a lezárás szimbólumát.

5 A KÉSZÜLÉK MEGTISZTÍTÁSA

Tisztítási folyamatok

A készüléket ajánlatos rendszeresen tisztítani. Két opcionális tisztítási folyamat van:

- A hűtőrekesz és az italkifolyók ,Tisztítása & Öblítése’.



Vigyázat:

A ,Tisztítás & Öblítés’ műveletet hetente egyszer ajánlatos elvégezni.

- Az italkifolyók ,öblítése’

Tisztítás & Öblítés

A készüléknek beépített időzítője van, amely legalább hetente egyszer felszólít a ,Tisztítás & Öblítés’ elvégzésére.

AZ Ön igénye szerint a szerviztechnikus ezt az időzítőt aktiválhatja vagy inaktíválhatja.

Ha az időzítő aktiválva van:

- a «TISZTÍTÁS NAPJAI» üzemeltetői menüben a ,tisztítás & öblítés’ vagy ,öblítés’ hetenkénti napjait saját maga választhatja ki vagy vonhatja vissza ezek kiválasztását.
- szükség szerint a tisztítási folyamatok egyikére maximum hét napot választhat ki hetenként.

Mikor esedékes a tisztítás?

- A készüléket meg kell tisztítani, ha a kijelző mutatja a tisztítás esedékességét.

A „TISZTÍTÁS” szimbólum megjelenik a kijelzőn:



Mikor esedékes már régóta a tisztítás?

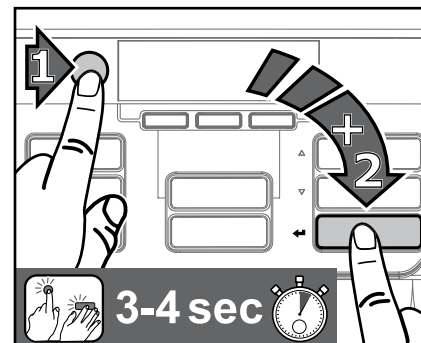
Ha a készüléket nem tisztítja meg 24 órán belül, lezár az italkiadá.

A kijelző ezután a „KIADÁS LEZÁRVA” szimbólumot mutatja.



Indítsa el a tisztító programot.

(lásd a következő szakaszt)



Kép 24

,Tisztítás & öblítés’ indítása

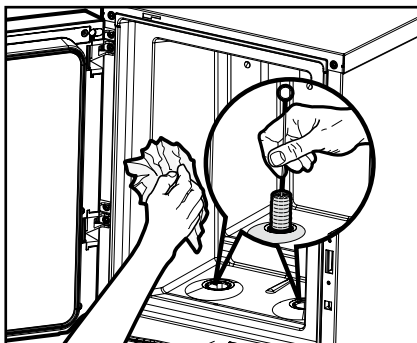
1. Nyomja meg először a STOP-gombot, majd az Enter gombot  és mindkettőt 3-4 másodpercig egyszerre tartva lenyomva, hogy eljusson a tisztító üzemmódba (kép 24).

Kövesse a kijelzőn látható útmutatásokat:

VEGYE KI AZ ÖSSZES TERMÉKCSOMAGOT

2. Nyissa ki a készülékajtót.
3. Vegye ki a termékcsomagot.

I 5 A KÉSZÜLÉK MEGTISZTÍTÁSA



Kép 25

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

**TISZTÍTSA KI A HŰTŐREKESZ
BELSEJÉT ÉS HELYEZZE BE A
TERMÉKCSOMAGOT**



Vigyázat:

Olyan tisztítószereket használjon, amelyeket az élelmiszer ipar és az Ön Cafitesse-System kereskedője ajánl. A tisztítószeres biztonságos kezelése, adagolása és használata érdekében kövesse a tisztítószer címkéjén látható útmutatásokat.

4. Tisztítsa ki a hűtőrekesz belsejét (kép 25)

- Először a hűtőrekesz adagolónyílásait tisztítsa ki egy tisztítószerbe mártott kefével.
- Az adagolónyílásokat egy tiszta eldobható ruhával intenzíven törölje meg szárazra.
- Utána alaposan tisztítsa ki a hűtőrekeszt egy tisztítószerbe mártott nedves ruhával.
- A hűtőrekeszt ezután egy tiszta eldobható ruhával intenzíven törölje meg szárazra.

5. Tegye be a termékcsomagokat.

6. Csukja be a készülékajtót.

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

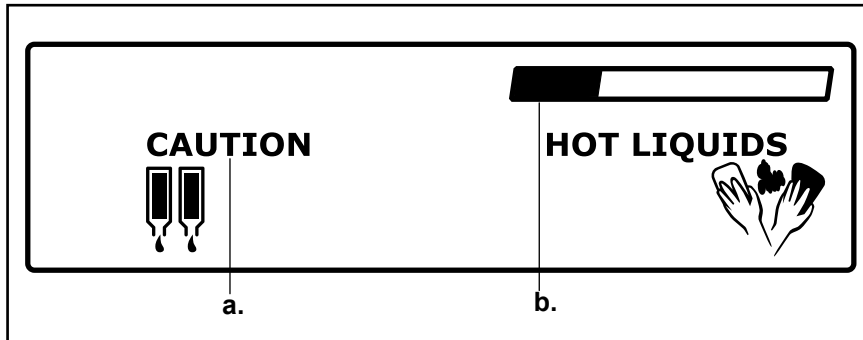
**HELYEZZE EL AZ
ÖBLÍTŐEDÉNYT. (legalább
4 l). NYOMJA MEG  A
MEGERŐSÍTÉSHEZ.**

7. Az öblítőedényt állítsa a készítmény két kifolyója alá, majd nyomja meg az Enter gombot .



Figyelmeztetés:

**A készülék forró folyadékokat ad ki!
Nehogy leforrázza magát! A kezét és a többi testrészét tartsa távol a készüléktől.**



Kép 26

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

**NYOMJA MEG ◀ AZ
ÖBLÍTÉSHEZ.**

8. Nyomja meg az Enter gombot ◀, az öblítési folyamat elindításához.

Az öblítési folyamat elindul (kép 26).

- a. 'CAUTION' szimbólum
- b. Mutatja az öblítési folyamat haladását balról jobbra.

Az öblítési folyamat befejezése után a készülék újra üzemkész.

Öblítés

Szükség szerint a «TISZTÍTÁS NAPJAI» üzemeltetői menüben opcionálisan beállíthatja a hét napjait az öblítési folyamathoz.

Ebben az esetben a kijelzőn megjelenik a 'TISZTÍTÁS' szimbólum a hét beállított napján és elindíthatja az öblítési folyamatot.

Az 'öblítés' folyamatát bármikor elvégezheti.

Az öblítési folyamat elindítása

1. Nyomja meg először a STOP-gombot, majd az Enter gombot ◀ és mindkettőt 3-4 másodpercig egyszerre tartva lenyomva, hogy eljusson a tisztító üzemmódba.

Kövesse a kijelzőn látható útmutatásokat (lásd a 22. oldalt is):

**HELYEZZE EL AZ
ÖBLÍTŐEDÉNYT. (legalább
4 l). NYOMJA MEG ◀ A
MEGERŐSÍTÉSHEZ.**

2. Az öblítőedényt állítsa a készítmény két kifolyója alá, majd nyomja meg az Enter gombot ◀.

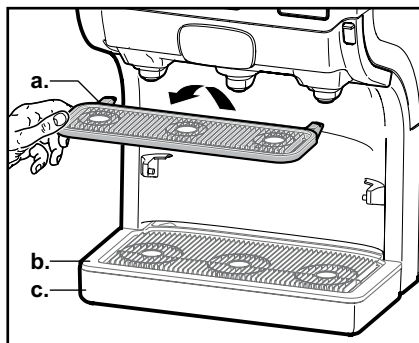
Figyelmeztetés:
A készülék forró folyadékokat ad ki!
Nehogy leforrázza magát! A kezét és a többi testrészét tartsa távol a készüléktől.

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

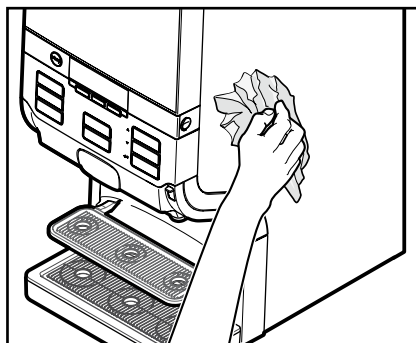
**NYOMJA MEG ◀ AZ
ÖBLÍTÉSHEZ.**

3. Nyomja meg az Enter gombot ◀, az öblítési folyamat elindításához.

I 5 A KÉSZÜLÉK MEGTISZTÍTÁSA



Kép 27



Kép 28

A külső készülékrészek naponkénti kézi tisztítása

1. Nyissa ki a készülékajtót és nyomja meg a **„ZÁR/Clear-Error”** kapcsolót, hogy lezárja az italkiadást.

Útmutatás:
Ezáltal elkerüli a forró italok véletlen kiadását, ameddig a készülék külső részeit tisztítja.

2. Vegye ki a csészetartót (a.) a csepegtető rácsot (b.) és a cseppfogót (c.) (kép 27).

3. Ürítse ki a cseppfogót.

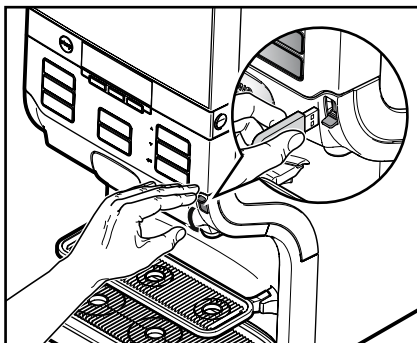
Útmutatás:
Rendszeresen ellenőrizze és ürítse a cseppfogót.

4. A külső készülékrészeket nedves, tiszta ruhával tisztítsa és utána tiszta vízzel mossa le.
5. Tegye be újra a csészetartót, csepegtető rácsot és cseppfogót.
6. A készülék külső oldalát nedves és tiszta ruhával törölje le (kép 28).

Útmutatás:
A tisztítás mosogatógépben is történhet.

Útmutatás:
Vegye figyelembe a tisztítószer csomagolásán látható biztonsági utalásokat és kezelési útmutatásokat.

6 A KÉSZÜLÉK PROGRAMOZÁSA

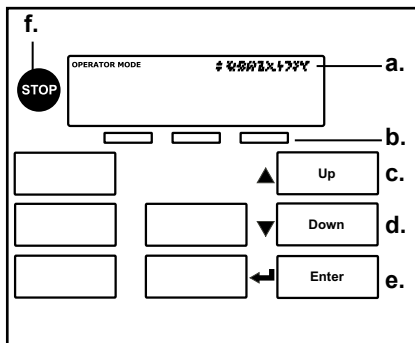


Kép 29

Az üzemeltetői mód elindítása

- A hozzáadott USB kulcsot dugja be a készülék USB csatlakozásába (kép 29).

Azonnal az üzemeltető módba kerül, amely egy sor funkciót kínál.



Kép 30

Kezelés az üzemeltetői módban:
(kép 30)

- a. **Kijelző**
- b. **Három előválasztó gomb**
- c. **„Felfelé“ nyíl gomb ▲** - egy listában felfelé navigál **vagy** a beadott értékeket növeli
- d. **„Lefelé“ nyíl gomb ▼** - egy listában felfelé navigál **vagy** a beadott értékeket csökkenti
- e. **Enter gomb ◀** - egy bevitel aktiválása vagy nyugtázása
- f. **STOP gombot** - visszafelé navigálás **vagy** 2 másodperc ideig nyomja le, hogy felhívja a Start menüt.

- ◆ SZÁMLÁLÓ
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
- ◆ VISSZAÁLLÍTTJA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
- ◆ TELEFONSZÁM

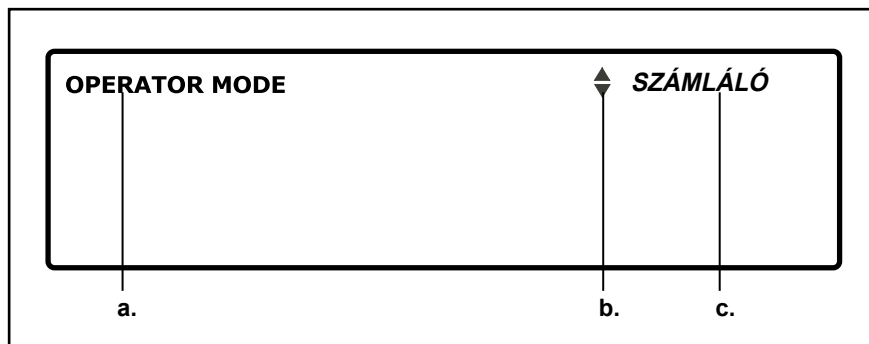
Kép 31

Menüvezetés

Útmutatás:
Lehetséges, hogy néhány funkciót a szerviztechnikusa deaktivált, vagy az Ön készülékében nem áll rendelkezésre. Ezeket a menüket a szerviztechnikus az Ön igénye szerint aktiválhatja vagy inaktíválhatja. Forduljon saját Cafitesse-System kereskedőjéhez, ha több információt vagy menü-módosítást szeretne.

Az üzemeltetőnek kilenc menü áll rendelkezésére (kép 31):

- **SZÁMLÁLÓ** - számláló állások elolvasása
- **VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK** - a visszaállítható számlálóállások



Kép 32

- leolvasása
- **SZÁMLÁLÓ VISSZAÁLLÍTÁSA** - a visszaállítható számlálóállások nullára állítása
- **MENNYISÉG** - adagnagyságok változtatása
- **ERŐSSÉG** - ital erősségének változtatása
- **DÁTUM/IDŐ** - dátum és óraidő beállítása
- **TISZTÍTÁSI NAPOK** - a hét napjainak beállítása a tisztítási és öblítési folyamatokhoz
- **ECO BEÁLLÍTÁSOK** - energia fogyasztás optimalizálása
- **TELEFONSZÁM** - az üzemeltető/szerviz telefonszámainak megjelenítése/eltüntetése és beállítása.

Amikor belép az üzemeltetői módba, akkor először a «SZÁMLÁLÓ» főmenü jelenik meg az üzenetsorban (kép 32).

- a. Az üzemeltetői mód aktív.
- b. A nyílombokat ▼▲ használhatja, hogy kijeljeze a többi menüt a listában.
- c. Az aktív menü kijelzése.
Hívjon fel egy menüt az Enter gomb ↵ megnyomásával.

Ha egy menüt felhívott, akkor a kijelzőn lévő üzenetek mutatják a következő lépéseket.

Útmutatás:
Ha a szövegek túl hosszúak, akkor balról jobbra átfutnak az üzenetsoron.

- ◆ SZÁMLÁLÓ ◀
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK ◀
- ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
- ◆ TELEFONSZÁM

Kép 33

Számlálóállások / visszaállítható számlálóállások

Az italszámláló leolvasására a «SZÁMLÁLÓ» menüben és a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben különböző lehetőségek állnak rendelkezésre, pl.:

- Minden ital összmennyisége / visszaállítható összmennyisége
- Összeg ital nyomógombként
- „MENNYISÉG” és „HIDEG” részösszeg ital nyomógombként
- Az összes hideg vagy forró ital összege.

A «SZÁMLÁLÓ» menü és a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menü ugyanolyan módon kezelhető, mint ahogy az ebben a fejezetben le van írva.

2016 - 02

Igény szerint minden összmennyiség és részmennyiség, ami a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben kijelzésre kerül, nullára állítható. Ehhez lásd a «VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?» menüt.

Minden ital összmennyisége / visszaállítható összmennyisége

- Az üzemeltetői módban aktiválja a «SZÁMLÁLÓ» menüt vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüt, majd nyomja meg az Enter gombot ◀ a felhíváshoz. (Kép 33).

A kijelző az összes kiadott ital teljes összegét mutatja:

ITAL ÖSSZESEN
1234567

vagy a minden kiadott ital visszaállítható összmennyisége:

VISSZAÁLLÍTHATÓ ITAL ÖSSZESEN
4567

váltakozva a következő üzenettel

VÁLASSZON ITALT

A részletes számlálóállások megmutatásához:

- megnyomhat egy italgombot, pl. a „Kávé” gombot, hogy ehhez az italgombhoz kijeljeze a számláló állását.

- megnyomhat egy előválasztó gombot, pl. a „MENNYISÉG” gombot, hogy kijeljeze minden kicsi, közepes vagy nagy italmennyiség számlálóállását.

Összeg ital nyomógombként

- Nyomjon meg egy italgombot a «SZÁMLÁLÓ» menüben vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben, pl. a „Kávé” gombot.

A választott italgomhoz, pl. a „Kávé” gombhoz tartozó, kiadott italok száma jelenik meg a kijelzőn.

KÁVÉ
543210

Most a következő lehetőségek vannak:

- Nyomja meg a STOP gombot, hogy visszakerüljön a «SZÁMLÁLÓ» menü vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menü magasabb szintjére.
- megnyomhat egy másik italgombot, hogy kijeljeze a megfelelő nyomógomhoz tartozó számlálóállást.
- megnyomhat egy előválasztó gombot („MENNYISÉG” vagy „HIDEG”), hogy alszámláló állásokat jelezzon ki, például a nagy adagok számát.

I 6 A KÉSZÜLÉK PROGRAMOZÁSA

„MENNYISÉG” és „HIDEG” részösszeg ital nyomógombonként

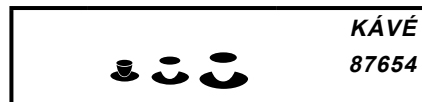
1. Nyomjon meg egy italgombot a «SZÁMLÁLÓ» menüben vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben, pl. a ,Kávé’ gombot.

A választott italgomhoz, pl. a ,Kávé’ gombhoz tartozó, kiadott italok száma jelenik meg a kijelzőn:



2. Nyomja meg a „MENNYISÉG” előválasztó gombot

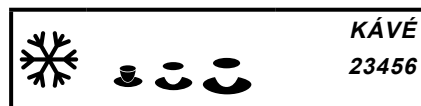
A csésze szimbólum és a ,kis’ italadagokhoz, pl. a ,kis kávé’ gombhoz tartozó számlálóállás jelenik meg a kijelzőn:



 **Útmutatás:**
Ha továbbra is nyomja a „MENNYISÉG” előválasztó gombot, akkor a kijelző váltakozva mutatja a közepes, nagy, összes és kis italokhoz tartozó számláló-állásokat.

3. Nyomja meg a „HIDEG” előválasztó gombot (csak akkor, ha a ,hideg italok’ opciót telepítették)

A „HIDEG” szimbólum és a ,hideg, kis’ italadagokhoz, pl. a ,hűtött kis kávé’ gombhoz tartozó számlálóállás jelenik meg a kijelzőn:



 **Útmutatás:**
Ha továbbra is nyomja a „HIDEG” előválasztó gombot, akkor a kijelző váltakozva mutatja a forró, összes és hideg italokhoz tartozó számlálóállásokat a megfelelő mennyiség-előválasztással kombinálva.

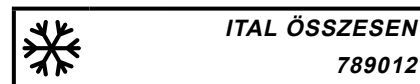
Vagy a következő lehetőségek vannak:

- Nyomja meg a STOP gombot, hogy visszakérüljön a «SZÁMLÁLÓ» menü vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menü magasabb szintjére.
- megnyomhat egy másik italgombot, hogy kijelezze a megfelelő nyomógombhoz tartozó számlálóállást.

Forró és hideg italok összege (csak akkor, ha a ,hideg italok’ opciót telepítették)

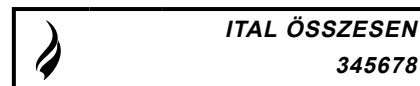
1. Nyomja meg a „HIDEG” előválasztó gombot a «SZÁMLÁLÓ» menüben vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben.

A „HIDEG” szimbólum és az összes hideg ital összegére vonatkozó számlálóállás jelenik meg a kijelzőn:

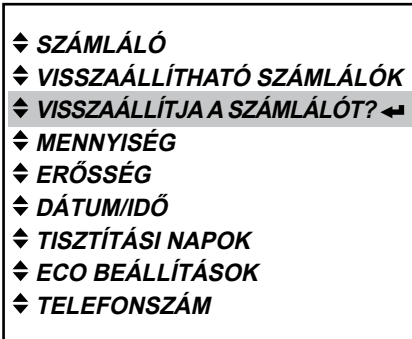


2. Nyomja meg még egyszer a „HIDEG” előválasztó gombot

A „FORRÓ” szimbólum és az összes forró ital összegére vonatkozó számlálóállás megjelenik a kijelzőn:



3. Nyomja meg még egyszer a „HIDEG” előválasztó gombot, hogy visszatérjen az összes italra vonatkozó összesített számlálóálláshoz.



Kép 34

Visszaállítható számlálók nullára állítása

A «VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?» menüben a visszaállítható számlálók minden összmennyiségét és részmennyiségét nullára állíthatja.

- Az üzemeltetői módban aktiválja a «VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?» menüt, és nyomja meg az Enter gombot ◀ a felhívásához (kép 34).

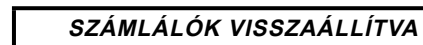
A képernyőn megjelenő üzenet az alábbira szólít fel:

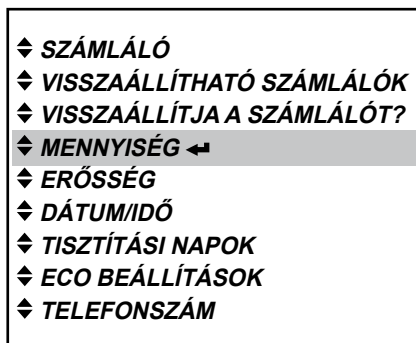


A következő lehetőségei vannak:

- Az aktuális visszaállítható számlálóállások megtartásához és az üzemeltetői menüben magasabb szintre való lépéshez nyomja meg a STOP gombot.
- A minden visszaállítható számláló azonos időben nullára történő állításához nyomja meg az Enter gombot ◀.

A kijelzőn megjelenik a megerősítés, miszerint minden számláló vissza van állítva:





Kép 35

Adagnagyságok változtatása

A «MENNYISÉG» menüben az összes rendelkezésre álló ital adagnagyságát egyidejűleg tudja növelni vagy csökkenteni max. 10 %-kal.

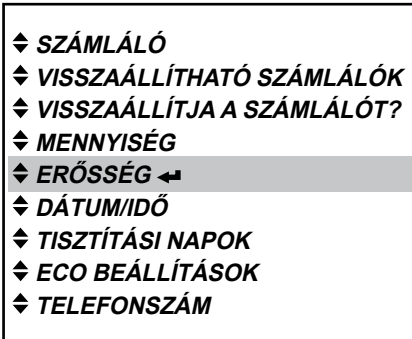
1. Nyomja meg az Enter-gombot , hogy felhívja a «MENNYISÉG» menüt (kép 35).
2. Növelje  vagy csökkentse  az adagnagyságot a nyílombokkal.
3. A kívánt értéket nyugtázza az Enter gombbal . Az új adagnagyságot azonnal átveszi.

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:



Útmutatás:

Ha az italok adagnagyságait újra szeretné megváltoztatni, nyomja meg az Enter gombot  majd utána a növelés  vagy csökkentés gombot .



Kép 36

Az ital erősségének változtatása

A «ERŐSSÉG» menüben az összes rendelkezésre álló ital erősségét egyidejűleg tudja növelni vagy csökkenteni max. 10 %-kal.

1. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a «ERŐSSÉG» menüt (kép 36).

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:



2. Növelje ▲ vagy csökkentse ▼ az ital erősségét a nyílombokkal.
3. A kívánt értéket nyugtázza az Enter gombbal ◀. Az új italerősséget azonnal átveszi.



Útmutatás:

Ha az italok erősségét újra szeretné megváltoztatni, nyomja meg az Enter gombot ◀ majd utána a növelés ▲ vagy csökkentés gombot ▼.

- ◆ SZÁMLÁLÓ
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
- ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ ◀
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
- ◆ TELEFONSZÁM

Kép 37

Dátum és óraidő beállítása

A «DÁTUM/IDŐ» menüben be tudja állítani a dátumot a hónappal/nappal/évvel és óraidővel. (Az idő beállítását például a nyári időátállítás elején és végén el kell végezni).

 **Útmutatás:**
Ha a készülék hosszabb ideig ki volt kapcsolva, újra be kell állítani a dátumot és időt, hogy a készüléket és a programozott tisztítási időszakokat aktiválja.

1. Nyomja meg az Enter gombot ◀ hogy felhívja a «DÁTUM/IDŐ» menüt (kép 37).

A dátum és óraidő beállításai megjelennek a kijelzőben. A ‚HÓNAP‘ opció aktív és villog:

JÚN 29 2007
10:10

2. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő hónapot (JAN-DEC).
3. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

A ‚HÓNAP‘ opció állandóan világít és a ‚NAP‘ opció villog:

JÚL 29 2007
10:10

4. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő napot (1 - 31).
5. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

A ‚NAP‘ opció állandóan világít és a ‚ÉV‘ opció villog:

JÚL 06 2007
10:10

6. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő évet.
7. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

A ‚ÉV‘ opció állandóan világít és a ‚ÓRA‘ opció villog:

JÚL 06 2009
10:10

8. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő óraidőt - órát.
9. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

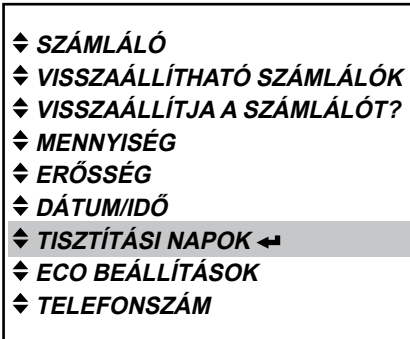
A ‚ÓRA‘ opció állandóan világít és a ‚PERC‘ opció villog:

JÚL 06 2009
13:10

10. A nyílombokkal válassza ▼▲ die ki a megfelelő óraidőt - percet.
11. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

Rövid idő múlva a dátum és óraidő új beállításait állandóan mutatja a kijelzőben:

JÚL 06 2009
13:48



Kép 38

A tisztítási napok beállítása

A készüléket ajánlatos legalább hetente 1 x megtisztítani. A «TISZTÍTÁSI NAPOK» menüben beállíthatja, hogy a hét melyik napjain szeretné a készüléket tisztítani ill. öblíteni. A „öblítés” beállításai opcionálisak.

A «TISZTÍTÁSI NAPOK» menüben összesen 2 almenüt lehet kiválasztani a ▼▲ nyíl gombokkal:

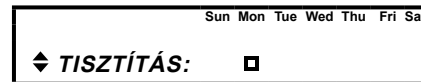
- «TISZTÍTÁS»
- «ÖBLÍTÉS»
- Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a «TISZTÍTÁSI NAPOK» menüt (kép 38).

Nap(ok) beállítása a „TISZTÍTÁSHOZ”

1. A nyíl gombokkal válassza ▼▲ ki a «TISZTÍTÁS» almenüt.

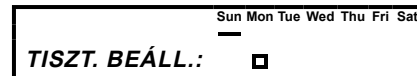
A kijelzőn megjelenik a státuszjelző ☐ a hét jelenleg aktív napja alatt a tisztításra vonatkozóan.

A hétfő előbeállítás aktív, ha nem választotta ki a hét egy másik napját a tisztításhoz.



2. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a «TISZTÍTÁS» almenüt.

A szimbólum kurzort _ mutatja, ez a 'Sun' (vasárnap) alatt van:



3. Válassza ki a nyíl gombokat ▼▲ és a szimbólum kurzorral _ navigáljon a hétnek annak a napjára, amelyiken a „tisztítás” legyen elvégezve.
4. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy nyugtázza a «tisztításra» választott napot.

A státuszjelző ☐ most a kiválasztott nap alatt jelenik meg.

Útmutatás:
Egymás után sorjában több tisztítási napot lehet beállítani.

5. Kívánságra válassza ki a hétnek egy másik napját és ismételje meg a 3. és 4. lépést.

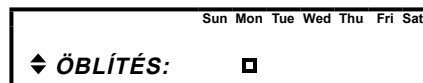
Útmutatás:
A tisztítási folyamathoz a hét napjainak beállítása opcionális. Egy kiválasztott tisztítási napot újra inaktívvá teheti a szimbólum kurzorral _ a hét megfelelő napjához navigál és az Enter gombot ◀ újra megnyomja.

I 6 A KÉSZÜLÉK PROGRAMOZÁSA

Nap(ok) beállítása a „ÖBLÍTÉSHEZ“

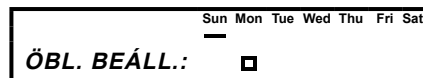
1. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a «ÖBLÍTÉS» almenüt.

A kijelzőn megjelenik a státuszjelző ☒ a hét jelenleg aktív napja alatt az öblítési folyamatra vonatkozóan.
A hétfő előbeállítás aktív, ha nem választotta ki a hét egy másik napját az öblítési folyamathoz.



2. Nyomja meg az Enter gombot , hogy felhívja a «ÖBLÍTÉS» almenüt.

A szimbólum kurzort _ mutatja, ez a 'Sun' (vasárnap) alatt van:



3. Válassza ki a nyílombokat ▼▲ ués a szimbólum kurzorral _ navigáljon a hétnak annak a napjára, amelyiken az „öblítés” található.
4. Nyomja meg az Enter gombot , hogy nyugtázza az «öblítésre» választott napot.

A státuszjelző ☒ most a kiválasztott nap alatt jelenik meg.



Útmutatás:

Egymás után sorjában több napot lehet beállítani az „öblítéshez”.

5. Kívánságra válassza ki a hétnek egy másik napját és ismételje meg a 3. és 4. lépést



Útmutatás:

Az öblítési folyamathoz a hét napjainak beállítása opcionális. gy „öblítésre” kiválasztott napot újra inaktívvá tehet azzal, hogy a szimbólum kurzorral _ a hét megfelelő napjához navigál és az Enter gombot  újra megnyomja.

- ◆ SZÁMLÁLÓ
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
- ◆ VISSZAÁLLÍTTA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK ◀
- ◆ TELEFONSZÁM

Kép 39

ECO beállítások

z «ECO BEÁLLÍTÁSOK» menüben optimalizálhatja a készülékének energiafogyasztását. Csökkentheti a kazán hőmérsékletét. Ezeket a beállításokat csak akkor aktivizálják, ha a készüléket nem használják (például éjszaka alatt). Az «ECO BEÁLLÍTÁSOK» menüben a nyílgyombokkal ▼▲ négy almenüt választhat ki:

- «ECO BE/KI»
- «ECO START»
- «ECO VÉGE»
- «ECO HŐMÉRSÉKLET»

- Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az «ECO BEÁLLÍTÁSOK» menüt (kép 39).

Az energiatakarékos üzemmód (ECO) be- és kikapcsolása

Az „BE/KI” állapotot a képernyő mutatja, pl.:

ECO: KI

1. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az «ECO BE/KI» almenüt.

Az „BE/KI” állapot a képernyőn villog:

ECO: KI

2. A nyílgyombokkal válassza ▼▲ ki az «BE» vagy «KI» opciót.
3. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a kívánt státuszt.

ECO: BE

4. Nyomja meg a STOP gombot, hogy visszatérjen a főmenühöz.

ECO START idő beállítása (státusz: „ECO: BE”)

1. A nyílgyombokkal válassza ki az ▼▲ «ECO START» almenüt.

Az „ECO START” időt a képernyő mutatja

2. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az «ECO START» almenüt.

A „Stunde” (óra) opció villog és aktív:

*ECO START:
21:15*

3. A nyílgyombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (óra).
4. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot ◀.

A „Minuten” (perc) opció villog és aktív:

*ECO START:
22:15*

5. A nyílgyombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (perc).
6. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot ◀.

Az új időt állandóan mutatja.

- Nyomja meg újra az Enter gombot ◀ ha a beállítást szeretné megismételni.

I 6 A KÉSZÜLÉK PROGRAMOZÁSA

ECO VÉGE idő beállítását (státusz: «ECO: BE»)

1. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki az «ECO VÉGE» almenüt.
Az ECO VÉGE időt a képernyő mutatja
 2. Nyomja meg az Enter gombot , hogy felhívja az «ECO VÉGE» almenüt.
- A 'Stunde' (óra) opció villog és aktív:

ECO VÉGE
05:55

3. A nyílombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (óra).
 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot .
- A 'perc' opció villog és aktív:

ECO VÉGE
06:55

5. A nyílombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (perc).
6. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot .

Az új időt állandóan mutatja.

- Nyomja meg újra az Enter gombot  ha a beállítást szeretné megismételni.

Az ECO hőmérséklet beállítása (státusz: «ECO: BE»)

1. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki az «ECO HŐMÉRSÉKLET» almenüt.
Az ECO HŐMÉRSÉKLET a képernyőn látszik

ECO HŐMÉRSÉKLET
63 °C / 145 °F

2. Nyomja meg az Enter gombot , hogy felhívja az «ECO TEMP» almenüt.

A hőmérséklet beállítása a kijelzőn látható és villog:

ECO HŐMÉRSÉKLET
63 °C / 145 °F

3. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a kívánt hőmérsékletet.
4. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot .

Az új hőmérsékletet állandóan mutatja a kijelzőn, pl.:

ECO HŐMÉRSÉKLET
75 °C / 167 °F

- Nyomja meg újra az Enter gombot  ha a beállítást szeretné megismételni.



Útmutatás:

Ha az energiatakarékos üzemmód aktív, a képernyő «ECO» -t mutat.

ECO

- ◆ SZÁMLÁLÓ
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
- ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
- ◆ TELEFONSZÁM ◀

Abb. 40

A telefonszámok beállítása

A «TELEFONSZÁM» menüben tudja beadni az üzemeltető és a szerviz telefonszámát.

Ezenkívül kiválaszthatja azt, hogy a számok megjelenjenek-e a kijelzőn. Ha ezt választotta ki, akkor a telefonszámokat kijelzi, mihelyt pl.

- tisztítás szükséges
- a termékcsomag üres
- további hibák jelentkeznek.

A «TELEFONSZÁMOK» menüben a nyílombokkal ▼▲ négy almenüt választhat ki:

- «ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZÉSE»
 - «SZERVIZ TELEFON KIJELZÉSE»
 - «ÜZEMELTETŐ TELEFON»
 - «SZERVIZ TELEFON»
- Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a «TELEFONSZÁM» menüt (kép 40).

A „ÜZEMELTETŐ TELEFON” állapotot a képernyő mutatja:

ÜZEMELTETŐ TELEFON: 0323457

Az üzemeltető telefonszámának aktiválása és inaktíválása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZÉSE» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az almenüt.

A kijelzőn megjelenik a „I” (igen) vagy „N” (nem) beállítás:

ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZ : N

3. A nyílombokkal válassza ▼▲ „J” betűt, hogy lehetővé tegye a telefonszám kijelzését vagy az „N” betűt a számkijelzés inaktíválásához.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

Az új beállítást most állandóan mutatja a kijelzőn, pl.

ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZ : I

- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ◀, ha a beállítást szeretné megismételni.

A szerviz telefonszámának aktiválása és inaktíválása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «SZERVIZ TELEFON KIJELZÉSE» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ↵, hogy felhívja az almenüt.

A kijelzőn megjelenik a „I” (igen) vagy „N” (nem) beállítás. „I” vagy „N” aktív és villog:

SZERVIZ TELEFON KIJELZÉSE : N

3. A nyílombokkal válassza ▼▲ „I” betűt, hogy lehetővé tegye a telefonszám kijelzését vagy az „N” betűt a számkijelzés inaktíválásához.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ↵.

Az új beállítást most állandóan mutatja a kijelzőn, pl.

SZERVIZ TELEFON KIJELZÉSE : I

- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ↵, ha a beállítást szeretné megismételni.

Az üzemeltető számának beadása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «ÜZEMELTETŐ TELEFON» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ↵, hogy felhívja az almenüt.

A képernyő mutatja az üzemeltető telefonszámát. Az első számhely aktív és villog:

Ü: 0301234567



Útmutatás:

„Ü” = üzemeltető, „S” = szerviz

3. Adja be az első számot a nyílombokkal ▼▲.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ↵.

Az első számot állandóan kijelzi, a második számhely aktív és villog:

Ü: 501234567

5. A 3. és 4. lépést addig ismételje, amíg a telefonszám utolsó számjegyét be nem adta.
6. Nyugtázza a telefonszámot az Enter gombbal ↵.
- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ↵, ha a beállítást szeretné megismételni.

A szerviz számának beadása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «SZERVIZ TELEFON» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ↵, hogy felhívja az almenüt.

A képernyő mutatja a szerviz telefonszámát. Az első számhely aktív és villog:

S: 318051234567



Útmutatás:

„Ü” = üzemeltető, „S” = szerviz

3. Adja be az első számot a nyílombokkal ▼▲.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ↵.

Az első számot állandóan kijelzi, a második számhely aktív és villog:

S: 018051234567

5. A 3. és 4. lépést addig ismételje, amíg a telefonszám utolsó számjegyét be nem adta.
6. Nyugtázza a telefonszámot az Enter gombbal ↵.
- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ↵, ha a beállítást szeretné megismételni.

7 DISPLAY ÜZENETEK ÉS HIBAJAVÍTÁS

Display-üzenetek	Ok	Hibajavítás
 0123456789 	A termékcsomag: • üres • nincs jól betéve • nincs meg	• Hívja fel az üzemeltetőt, ha annak telefonszámát a kijelző mutatja. • Pótolja be a termékcsomagot, lásd a 18. oldalon. • Ellenőrizze, hogy a termékcsomag jól van-e betéve, lásd a 18. oldalon. • Tegyen be egy termékcsomagot.
	Az italkiadás le van zárva, mert a készüléket nem tisztították ki időben.	Azonnal végezze el a tisztító programot, lásd a 22. oldalon.
  KÉREM VÁRJON. A KAZÁN FELFŰTÉS ALATT	A kazánban a víz hőmérséklete még nem érte el a tervezett hőmérsékletet.	A készülék italkiadása le van zárva, amíg a víz hőmérséklete el nem éri a megfelelő értéket.
 	Az italkiadás le van zárva, mert a készülék ZÁR/CLEAR-ERROR kapcsolóját megnyomták.	• Nyomja meg még egyszer a ZÁR/CLEAR-ERROR kapcsolót, hogy megszüntesse a készülék lezárását, lásd a 20. oldalon. • AZ USB kulcsot dugja be a készülék USB csatlakozásába, hogy átmenetileg lehetővé tegye az italkiadást, lásd a 20. oldalon.

I 7 DISPLAY ÜZENETEK ÉS HIBAJAVÍTÁS

Display-üzenetek	Ok	Hibajavítás
	A készüléket meg kell tisztítani.	- Hívja fel az üzemeltetőt, ha annak telefonszámát a kijelző mutatja. - Ugyanazon a napon végezze el a tisztító programot, lásd a 21. oldalon.
	Az italkiadás le van zárva, mert a készülék energiatakarékos üzemmódja aktív.	- Nyomjon meg egy italgombot. A kazán felfűt és az italt kiadja, mielőtt a víz elérte a megfelelő hőmérsékletet. - Az energiatakarékos üzemmód 10 perccel a víz felmelegítése után vagy az utolsó ital kiadása után újra aktív. - Ha beadott egy időt az energiatakarékos üzemmód végére, akkor ez automatikusan befejeződik, lásd a 35-36 oldalon.
	A készülék vízszűrőjét ki kell cserélni.	Cserélje ki a vízszűrőt.

Display-üzenetek	Ok	Hibajavítás
 0123456789 <i>Err 19</i>	Hiba a vízrendszerben:	Ellenőrizze, hogy a készülékhez menő vízvezeték nincs-e eldugulva, teljesen nyissa ki a vízcsapot. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a hibát továbbra is mutatja.
 0123456789 <i>Err 30</i>	Hibás hűtés:	Ellenőrizze a készülékénél a szellőzést és a környezeti hőmérsékletet. Nyomja meg a ZÁR /Clear-Error kapcsolót. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a hibát továbbra is mutatja.
Víz szivárog a forróvíz kifolyóból vagy az egyik készítmény kifolyóból	Mész anyagrészekcskék zárják el a megfelelő kifolyószelepet, a szelep nem zár tökéletesen.	Végezze el az 'öblítés' tisztítási folyamatot. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a probléma továbbra is fennáll.
A készülék nem reagál egy nyomógomb megnyomására	A készülék szoftvere megakadt.	Indítsa el újra a készüléket: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, majd dugja vissza 5 másodperc után. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a probléma továbbra is fennáll.

8 MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Műszaki specifikációk		Cafitesse Quantum 300
Készülék változatok		Standard változatok, forró italok – Kiadás csészékben és kannákban Café Cool változatok, forró és hideg italok – Kiadás csészékben és kannákban
Méretek		
	Magasság	770 mm / 30,3 in
	Szélesség	350 mm / 13,8 in
	Mélység	522 mm / 20,6 in
Súly		
	üres	36,5 kg / 80,5 lbs
	megtöltve	47,7 kg / 105,2 lbs
Maximális magasság a csészékhez és kannákhoz		Csészéket: 120 mm (4,7 in) a csészetartón Kannák: 213 mm (8,4 in) felhajtott csészetartóval Csészéket: 263 mm (10,4 in) cseppfogótál nélkül Szivattyús szigetelt kannák: 33 cm (13,4 in) ,kannaláb' opció használatával
Termék kapacitás		2 egyutas Bag-in-Box (BIB) termékcsomag a következő kapacitással: 2 Liter/0,53 USgal, vagy 1,25 Liter/0,33 USgal (használja a mágneses adapter opciót
Italkapacitás		100 csésze/ 100 cc (3.3 fl. oz. USA) óránként és kW fűtési teljesítményenként
Standard vízellátás		1/2" vagy 3/8" ellátóvezeték 3/4" BSP összekötődarabbal Ivóvízvezeték STOP szeleppel Maximális befolyóvíz hőmérséklet 60 °C/140 °F

Műszaki specifikációk	Cafitesse Quantum 300
Dinamikus víznyomás	Min. 0,8 bar 10 l/min esetén - 11 psi 2,6 USgal/min esetén
Statikus víznyomás	Max. 10 bar - 140 psi
Kazántérfogat	9 Liter / 2,4 USgal
Forróvíz vezeték:	Csak rézcsövek használatával
Csatlakozás vízhűtő egységgel:	Dinamikus nyomás: 0,8 bar 1,2 l/min esetén - 11 psi 0,7 USgal/min esetén
Hűtőközeg	0,035 kg R134a
Elektromos adatok	• 1.80 m (70.9 in) hálózati kábellel és csatlakozódugóval • közvetlen hálózati csatlakozás A rákapcsolt terheléseknél vegye figyelembe a teljesítménytáblát. 1-fázisú üzem Európa: max. 3.5 kW, AC 230V-240V esetén 1-fázisú üzem Európa: max. 9.6 kW, 3N AC 400V esetén
Környezeti adatok	
Zajkibocsátás	A készülék A-súlyozott zajnyomásszintje kevesebb, mint 70 dB.
Környezeti hőmérséklet a szereléshez és üzemeléshez	5°C / 41°F és 32°C / 90°F között.
Konformitát	CE, VDE jel (2006/42/EG Gépekre vonatkozó irányelv, 2004/108/EG EMV-irányelv, 2002/72/EG Élelmiszer-biztonság)

A gyártó fenntartja magának azt a jogot, hogy a műszaki adatokon előzetes értesítés nélkül változtasson.

9 OPCÍK

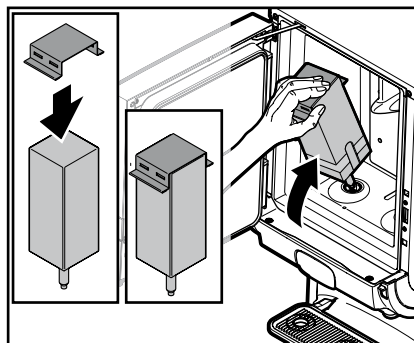
Az alábbiakban ismertetett jellemzők és opciók esetleg nem állnak rendelkezésre minden országban. Kérjen tájékoztatást a Cafitesse-System kereskedőjétől.

Software opciók

Kérésre az Ön szerviztechnikusa speciális funkciókat aktiválhat/inaktiválhat az Ön készülékén.

Például:

- A receptúrák, választás, italerősség vagy adatnagyság alternatív beállításai.
- Adagolt vagy folyamatos italkiadás.
- Vevőre jellemző energiatakarékos beállítások.
- Speciális tisztítási beállítások az Ön igényeinek megfelelően.
- Az üzemeltetői és szerviz telefonszámok vevőre jellemző beállításai.
- Az italerősség (gyenge, normál, erős) vagy adagnagyság (kicsi, közepes, nagy) előválasztó gombjainak aktiválása/inaktiválása.

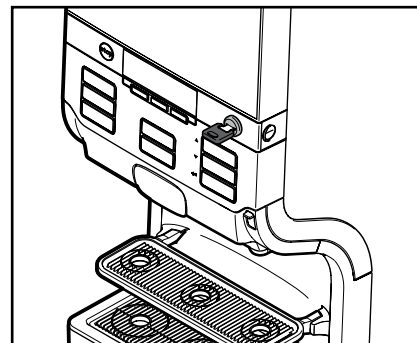


Kép 41

Hardware tartozékok

Adapter a kis termékcsomagokhoz

Ha a készülékét 1,25 Liter / 0,33gal nagyságú termékcsomagokkal szeretné üzemeltetni, akkor az Ön Cafitesse-System kereskedőjénél olyan speciális adaptereket kérhet, amelyek segítségével a termékcsomagokat a helyükön rögzítheti (kép 41).



Kép 42

Ajtózár

Kérésre a szerviztechnikus beszerelhet a készülék ajtajába egy mechanikus ajtózárat. Ezzel megakadályozhatja az illetéktelen hozzáférést a készülékhez (kép 42).

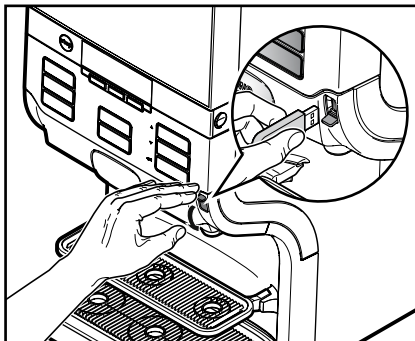


Fig. 43

USB engedélyező kulcs

Ha a készülék lezárt üzemmódban van, akkor az USB engedélyező kulccsal lehetőség van ideiglenes italkiadásra, ameddig ez a kulcs be van dugva az USB csatlakozóba (kép 43).

Csepegtető csésze lefolyója

A csepegtető csésze ürítésének minimálisra csökkentése érdekében a szerviztechnikus telepíthet egy speciális lefolyó opciót, amely a csepegtető csészét közvetlenül összeköti a lefolyó rendszerrel vagy egy felfogó tartállyal.

„High Flow” opció

A kiadási sebesség növelése érdekében a szerviztechnikus telepítheti a „High Flow” opciót.

Két ugyanolyan fajtájú termécsomagot kell használni.

A bal italgomb működtetésénél, 2 termécsomag egyidejű használata esetén az italt a bal kifolyóból adja ki. A jobb italgombok inaktívak.

Átkapcsoló opció

A termécsomagok kicserélési időszakainak csökkentése érdekében a szerviztechnikus telepíthet egy átkapcsoló opciót.

Két ugyanolyan fajtájú termécsomagot kell használni. Italokat csak a bal kifolyón át ad ki. Ha a bal termécsomag üres, akkor a jobb termécsomag használatával ad ki italokat.

A jobb italgombok inaktívak.

Hosszabbító láb

Nagyobb kannák vagy szivattyús szigetelt kannák használata esetén az Ön szerviztechnikus felszerelhet egy speciális hosszabbító lábat, amellyel az italkifolyók kiadómagassága max. 33 cm-re (13.4 in.) növelhető.

Hűtőegység a vízkidáshoz

A hidegvíz és hűtött italok pótlólagos kiadásához a szerviztechnikus speciális hűtőegységgel szerelheti fel az Ön készülékét.



Vigyázat:

Ellenőrizze a helyszínen a víz minőségét, hogy a helyi rendelkezéseknek megfelelő, tiszta és biztonságos hideg italokat adjon ki.

Fizetőrendszer

Ha az Ön készülékét italok eladására szeretné engedélyeztetni, akkor az Ön szerviztechnikus különböző fizetési rendszerekkel szerelheti fel a készüléket. Kérésre speciális italárakat lehet beprogramozni.

10 TÁRGYMUTATÓ

A

Adagnagság, 15
Adagolt italkiadás, 14
A készülék hátoldala, 6, 12
A készülék elülső oldala, 6, 12
Áramellátás, 19, 41

B

Beállítás, dátum / idő, 32
Beállítás, ital erőssége, 26, 31
Beállítás, mennyiség, 26, 30
Beállítás, telefonszám, 37-38
Beállítás, tisztítás napjai, 33-34
Bekapcsolás, 19
Biztonsági útmutatások, 4-5, 8, 10, 18, 24

C

Csepegtető rács, cseppfogótál, 11, 24
Csészetartó, 11, 13, 15, 16, 24

D

Dátum / Idő, 32
Display, 11, 12

E

ECO, 12, 26, 35-36, 40
Élelmiszerek biztonságossága, 4, 8, 10, 18, 21
Előválasztó, 11-12, 15-16, 27-28, 30
Eltarthatóság dátuma, 8, 10, 18
Energia fogyasztás, 26, 35
Energiatakarékos üzemmód, 12, 35-36, 40
Enter gomb, 25
ERŐSSÉG előválasztás, 12, 15, 27-28, 30

F

Felhasználás dátuma, 9, 10, 18-19
,First in - First out' elv, 8

Folyamatos italkiadás, 14
Forróvíz, 4

H

HACCP, 8, 10, 18
Hálózati kábel, 6, 11,
Hiba, 11, 40
HIDEG előválasztás, 12, 15, 17, 27-28, 31
Hűtőszekrény, 7, 19
Hűtőrekesz, 11, 12, 19-22
Hűtőrendszer, 19

I

Idő, beállítás, 32
Ital erőssége, 16, 26, 31
Ital erőssége, beállítás, 35
Ital erőssége, előválasztás, 15-16
Italgomb, 11, 13
Italkiadás, 13-15, 19-21, 39-40

K

Kezelés, 4, 5, 7, 8
Kézi naponkénti tisztítás, 24
Kikapcsolás, 19
Környezeti hőmérséklet, 43

M

Mennyiség beállítás, 26, 30
Mennyiség előválasztása, 12, 15, 27-28
Méretek, 42
Műszaki specifikációk, 42-43

N

Napi tisztítás, 24
Nyílgomb, 25

O

Öblítés, 22-23, 33-34, 41
Oktatás, 10

P

Programozás, 5-7, 17, 25

S

STOP gomb, 11, 25
Súly, 42
Szállítás, 7, 8
Számláló állások, 27-28
Számlálók visszaállítása, 29
Szerelés, 6
Szerviz üzemmód, 12
Szűrő (vízszűrő), 12, 40

T

Tárolás, 7, 8
Telefonszám, 17, 26, 37-38
Terméksomag, 4, 7-9, 12, 17-19, 39
Tisztítás, 10, 12, 21-24, 39
Tisztítási folyamatok, 21, 23, 47
Tisztítás napjai, 33-34

U

USB csatlakozás, 20, 39
USB üzemeltetői kulcs, 25
Üzemeltetési mód, 12, 25-27

V

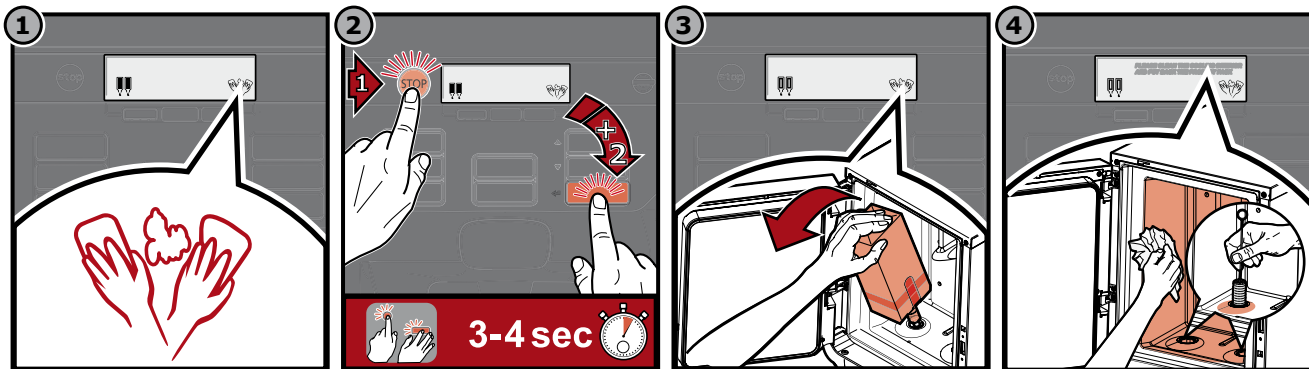
Visszaállítható számlálók, 34-37
Vízellátás, 6, 11, 19, 40

Z

ZÁR/Clear-Error-kapcsoló, 11, 20, 24, 39

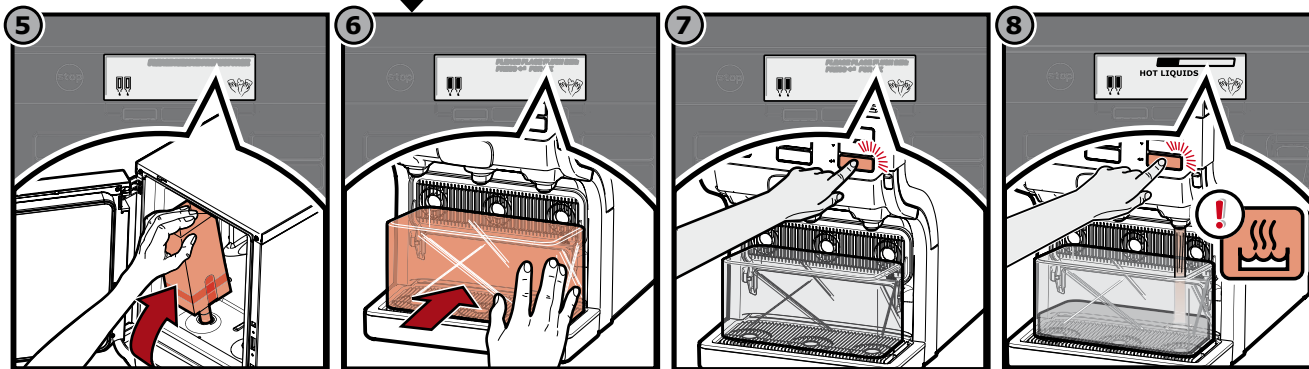
TISZTÍTÁSI FOLYAMATOK

TISZTÍTÁS (hetente)



opcionális

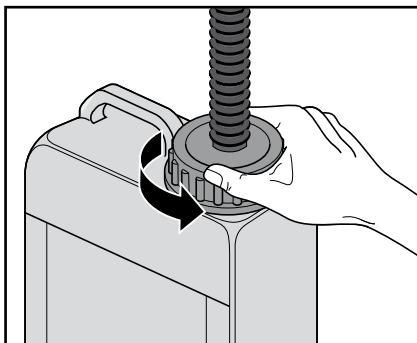
ÖBLÍTÉS



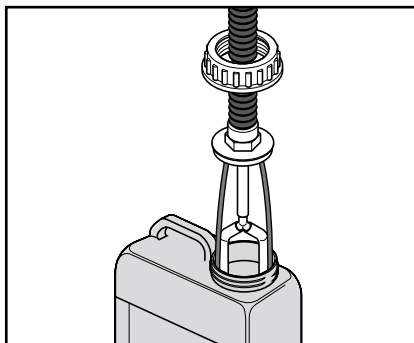
TÁRGYMUTATÓ - FÜGGELÉK

A A VÍZTARTÁLY MEGTISZTÍTÁSA (OPCIÓ)

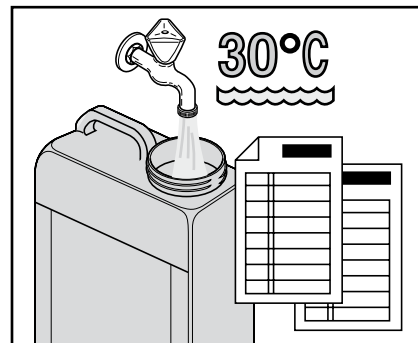
FÜGGELÉK A - A VÍZTARTÁLY MEGTISZTÍTÁSA (OPCIÓ)



Kép A1



Kép A2



Kép A3

A víztartály megtisztítása (opció)



Vigyázat:

A víztartályt soha ne tegyük ki közvetlen napfény hatásának.



Vigyázat:

A kellék víztartály csak ideiglenesen használható és nem mint állandó felszerelés.



Vigyázat:

A víztartályt minden nap új ivóvízzel kell feltölteni.



Vigyázat:

A tartályban lévő szivattyúkat mindig lepje el víz.

- A hálózati csatlakozódugót húzza ki a dugaszolóaljzatból.
- Csavarjuk ki a víztartály elzárószelepet (kép A1).
- Vegyük ki a szivattyút (kép A2).
- Tisztítsuk meg a szivattyút egy lágy kefével és öblítsük ki többször.
- Ürítsük ki a víztartályt, öblítsük ki kétszer forró ivóvízzel és töltsük fel ivóvízzel (19 l).



Vigyázat:

A tartályt csak hideg ivóvízzel töltsük fel (max. 30°C). Tartsuk be az ivóvíz minőségére vonatkozó helyi rendelkezéseket (kép A3).

- Tegyük a szivattyút a víztartályba és zárjuk le az elzárószeleppel.



Útmutatás:

Gondoskodjunk arról, hogy a csövek ne hajoljanak meg.

- A hálózati csatlakozódugót dugja be és ellenőrizze a működést.